

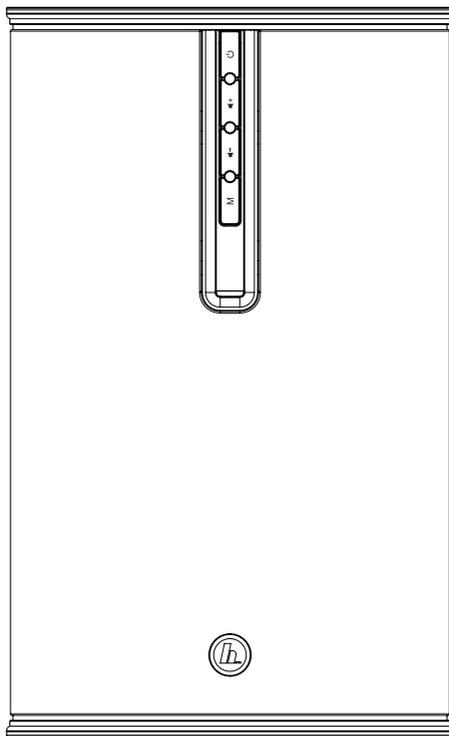
00054846  
(IR80MBT)

***hama***®

THE SMART SOLUTION

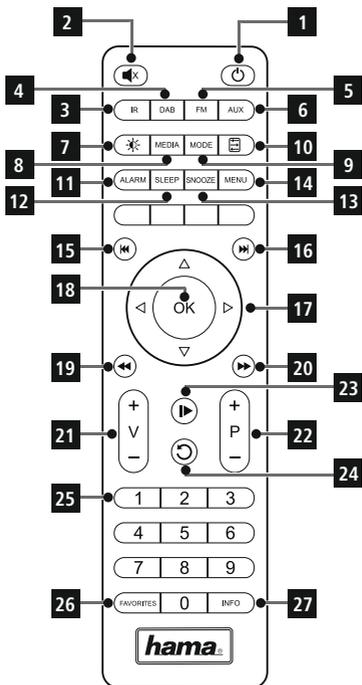
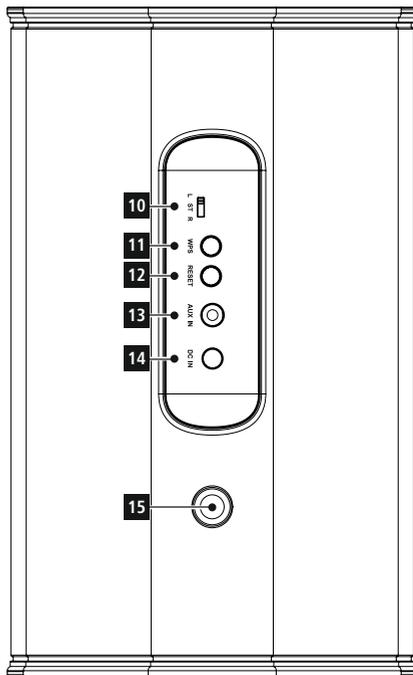
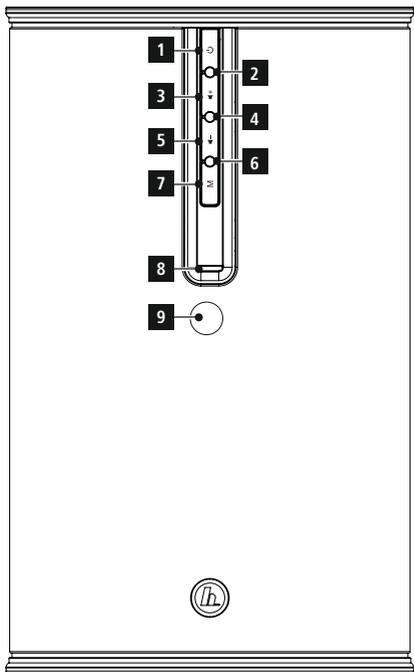
## Streaming Radio

## Streaming Radio



Operating Instructions / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instrucciones de uso /  
Руководство по эксплуатации / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Οδηγίες χρήσης / Instrukcja obsługi /  
Használati útmutató / Návod k použití / Návod na použitie / Manual de instruções / Kullanma kılavuzu /  
Manual de utilizare / Bruksanvisning / Käyttöohje / Работна инструкция / Betjeningsvejledning / Manuelt stasjonssøk

Technische Daten					
<b>Radio Empfänger</b>	DAB -	DAB+ -	FM -	Internet ✓	Spotify ✓
<b>Konnektivität</b>	WiFi 2.4GHz (b/g/n) / 5GHz (a/n), Bluetooth® 4.1				
<b>Verschlüsselung</b>	WPA, WPA2				
<b>Lautsprecher</b>	Hochtöner	1" 10 W RMS	Satelit	3" 20 W RMS	
<b>Material Klangkörper</b>	Plastik				
<b>Stromeingang</b>	15 V == 2 A switch mode power supply				
<b>Stromaufnahme</b>	Betrieb	max. 30 W	Standby	< 2 W (network standby)	
<b>Anschlüsse</b>	AUX IN				
<b>Verpackungsinhalt</b>	IR80MBT, Power Supply, Remote Control, Batteries, Quick Start Guide				



## Bedienungselemente und Anzeigen (Pic.1)

A: Radio Frontseite	
1	[POWER]-Taste
2	[PRESET 1]-Taste
3	[VOLUME +]-Taste
4	[PRESET 2]-Taste
5	[VOLUME -]-Taste
6	[PRESET 3]-Taste
7	[MODE]-Taste
8	LED
9	Infrarotsensor

B: Radio Rückseite	
10	Schiebeschalter für L / Mono / R
11	[WPS]-TASTE
12	[RESET]-Taste
13	AUX-In Buchse
14	Netzzuleitung
15	Gewinde für Wandhalterung

C: Fernbedienung	
1	[POWER]-Taste
2	[MUTE]-Taste
3	Internet Radio - Modus
4	DAB Radio - Modus*
5	FM Radio - Modus*
6	AUX - Modus
7	Backlight Level*
8	Media-Player - Modus
9	[MODE]-Taste
10	[EQUALIZER] Taste*
11	[ALARM]-Taste*
12	[SLEEP]-Taste*
13	[SNOOZE]-Taste*
14	[MENU]-Taste*
15	[PREVIOUS]-Taste
16	[NEXT]-Taste
17	▲ ▼ ◀ ▶ *
18	[SELECT] (Enter/OK)-Taste*
19	[REWIND]-Taste
20	[Fast-Forward]-Taste
21	[VOLUME] +/- -Tasten
22	Presets Up / Down-Tasten
23	[PLAY / PAUSE] Taste
24	[BACK] (Zurück)-Taste
25	Preset-Tasten (1-10)
26	[PRESETS / FAVORITES] Menu*
27	[INFO] Taste*

### Hinweis

Mit \* markierte Tasten sind bei diesem Radio-Modell ohne Funktion.

## Verhalten der LED-Anzeige

Modus	LED Farbe			LED Zustand	
IR Modus				<b>leuchtet dauerhaft</b> (wenn Streaming Radio nicht mit dem Netzwerk verbunden ist blinken diese LEDs)	Das Streaming-Radio befindet sich im IR Modus.
Spotify Modus					Das Streaming-Radio befindet sich im Spotify Modus.
Lokale Musik Modus					Das Streaming-Radio befindet sich im Lokale Musik Modus.
Musikabspieler Modus					Das Streaming-Radio befindet sich im Musikabspieler Modus.
AUX Modus				<b>leuchtet dauerhaft</b>	Das Streaming-Radio befindet sich im AUX Modus.
Bluetooth Modus				<b>blinkt</b>	Das Streaming-Radio befindet sich im Bluetooth Pairing Modus. Das Endgerät kann nun mit dem Lautsprecher verbunden werden.
Bluetooth				<b>leuchtet dauerhaft</b>	Die Bluetooth Verbindung wurde erfolgreich hergestellt.
Multiroom Modus				<b>blinkt</b> → Verbindungsaufbau mit Gruppe <b>leuchtet dauerhaft</b> → Lautsprecher ist Teil einer Gruppe, Musik wird abgespielt	Das Streaming-Radio befindet sich im Multiroom Modus.

Status	LED Farbe			LED Zustand	
WLAN				Die LED/LEDs des gewählten Modus <b>blinkt/blinken</b> .	Der WLAN Pairing Modus ist aktiv. Das Streaming-Radio sucht nach einer Verbindung.
WLAN ist verbunden				<b>leuchtet dauerhaft</b>	Die WLAN Verbindung wurde erfolgreich hergestellt.
WLAN Verbindung ist fehlgeschlagen				<b>blinkt schnell</b>	Die WLAN Verbindung ist fehlgeschlagen.
Ersteinrichtung (UNDOK)				<b>blinkt</b>	Die Ersteinrichtung über UNDOK kann nun vorgenommen werden.
bereit für Ersteinrichtung (UNDOK)				<b>blinkt wiederholt 3x schnell</b>	Die Verbindung mit AP ist hergestellt. Das Endgerät kann direkt über WLAN mit dem Streaming-Radio verbunden werden, um die Ersteinrichtung durchzuführen.
WPS Modus				<b>blinkt schnell</b>	PBC ist aktiv.
Standby Modus				<b>leuchtet gedimmt</b>	Das Streaming-Radio befindet sich im Standby Modus.
Software Update				<b>leuchtet</b>	Das Streaming-Radio befindet sich im Update Modus. Ein Update kann durchgeführt werden.
Software Update läuft				<b>blinkt</b>	Ein Software Update wird gerade durchgeführt.
Zurücksetzen/Startvorgang				<b>leuchtet</b>	Das Streaming-Radio wird auf Werkseinstellungen zurückgesetzt. / Das Streaming-Radio startet nach unterbrochener Stromzufuhr neu.
Volumen +/-				Die LED/LEDs des gewählten Modus <b>blinkt/blinken</b> .	Ist die niedrigste bzw. maximale Lautstärke erreicht blinkt/blinken die LED/LEDs nicht mehr auf.
Presets				<b>blinkt einmal</b>	Ein Preset wird gespeichert. Die LED-Anzeige blinkt einmal auf.

<b>1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen</b> . . . . .	<b>4</b>	<b>10. Spotify</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>2. Packungsinhalt</b> . . . . .	<b>4</b>	<b>11. Musikabspieler (UPNP, USB)</b> . . . . .	<b>15</b>
<b>3. Sicherheitshinweise</b> . . . . .	<b>4</b>	11.1 Wiedergabe vom Computer (Streaming) . . . . .	16
<b>4. Informationen und Hinweise vor Inbetriebnahme</b> . . . . .	<b>5</b>	11.2 Wiedergabe vom Netzwerk – Direktzugriff über Radio . . . . .	16
<b>5. Vor der Inbetriebnahme</b> . . . . .	<b>5</b>	11.3 Allgemeine Wiedergabeoptionen . . . . .	16
<b>6. Inbetriebnahme</b> . . . . .	<b>5</b>	<b>12. Auxiliary Input</b> . . . . .	<b>17</b>
6.1 Einschalten . . . . .	5	<b>13. Schlummer</b> . . . . .	<b>17</b>
6.2 Allgemeine Hinweise zur Bedienung . . . . .	6	<b>14. Equalizer</b> . . . . .	<b>18</b>
<b>7. UNDOK – Alles in Ihrer Hand</b> . . . . .	<b>6</b>	<b>15. Drahtlose Verbindung</b> . . . . .	<b>18</b>
7.1 Interface / Aufbau des UNDOK Startbildschirms . . . . .	6	<b>16. Mono/Stereo Modus</b> . . . . .	<b>18</b>
7.2 Ersteinrichtung des Gerätes mit UNDOK . . . . .	7	<b>17. Einstellungen anzeigen</b> . . . . .	<b>18</b>
7.2.1 Vorgehen für iOS-Nutzer . . . . .	7	17.1 Zeiteinstellungen . . . . .	19
7.2.2 Vorgehen für Android-Nutzer . . . . .	7	17.2 Sprache . . . . .	19
7.3 Allgemeine Bedienung eines Gerätes oder einer Gruppe . . . . .	8	17.3 Werkseinstellung . . . . .	19
7.4 Erstellen / Verwalten der Multiroomgruppen . . . . .	9	17.4 Softwareaktualisierung . . . . .	19
7.5 Multiroomeinrichtung via UNDOK . . . . .	9	17.5 Info . . . . .	19
7.5.1 Allgemeine Informationen: . . . . .	9	<b>18. Wartung und Pflege</b> . . . . .	<b>19</b>
7.5.2 Erstellen einer Gruppe . . . . .	10	<b>19. Haftungsausschluss</b> . . . . .	<b>20</b>
7.5.3 Clients einer Gruppe hinzufügen . . . . .	10	<b>20. Service und Support</b> . . . . .	<b>20</b>
7.5.4 Gruppe verlassen . . . . .	10	<b>21. Entsorgungshinweise</b> . . . . .	<b>20</b>
7.5.5 Gruppe löschen . . . . .	10	<b>22. Konformitätserklärung</b> . . . . .	<b>20</b>
7.6 Einstellungen (Settings) und Standby . . . . .	10		
<b>8. Modi</b> . . . . .	<b>10</b>		
<b>9. Internetradio</b> . . . . .	<b>11</b>		
9.1 Sendersuche . . . . .	11		
9.1.1 Suche nach Ländern und Regionen . . . . .	11		
9.1.2 Suche nach Genres . . . . .	11		
9.1.3 Suche nach Namen . . . . .	11		
9.1.4 Populäre Sender . . . . .	12		
9.1.5 Neue Sender . . . . .	12		
9.1.6 Lokale Sender . . . . .	12		
9.2 Podcasts . . . . .	12		
9.2.1 Suche nach Ländern . . . . .	12		
9.2.2 Suche nach Formaten (Themen/ Kategorien) . . . . .	12		
9.2.3 Suche nach Namen . . . . .	13		
9.3 Favoriten (lokal) . . . . .	13		
9.3.1 Favoriten speichern . . . . .	13		
9.3.2 Favoriten aufrufen . . . . .	13		
9.3.3 Favoritenverwaltung per Fernbedienung . . . . .	13		
9.4 Favoriten . . . . .	13		
9.4.1 Erstmögliche Verwendung – Radio registrieren . . . . .	13		
9.4.2 Favoriten online verwalten . . . . .	14		
9.4.3 Favoritenlisten aufrufen . . . . .	14		
9.4.4 Meine hinzugefügten Radiostationen . . . . .	14		

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben! Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

## 1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

### **Gefahr eines elektrischen Schlages**

Dieses Symbol weist auf eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

### **Warnung**

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

### **Hinweis**

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

## 2. Packungsinhalt

- Streaming Radio
- 2x AAA Batterie
- Fernbedienung
- Netzteil
- Bedienungsanleitung
- Undok Flyer

## 3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.

### **Gefahr eines elektrischen Schlages**

- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

### **Warnung – Batterien**

- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



## 4. Informationen und Hinweise vor Inbetriebnahme

### Netzwerkverbindung / Internetverbindung vorbereiten

Sie haben die Möglichkeit, dieses Radio in ein lokales Netzwerk zu integrieren und damit auf Home-Server oder andere Freigabequellen zuzugreifen. Um Internetradio zu empfangen oder auf nicht lokal gespeicherte Medieninhalte (Streaming – z.B. Spotify Connect) zuzugreifen, wird in dem Netzwerk zusätzlich eine Internetverbindung benötigt.

### WLAN/Wi-Fi-Verbindung (drahtloses Netzwerk)

- Stellen Sie sicher, dass der Router eingeschaltet ist und eine Verbindung zum Internet besteht.
- Aktivieren Sie, falls noch nicht geschehen, die WLAN-Verbindung Ihres Routers.
- Sollten Fragen zur Konfiguration des Routers auftreten, nutzen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Routers zur Fehlersuche / Problemlösung.
- Eine genaue Konfigurationsanleitung der WLAN-Verbindung, wird im Abschnitt **Drahtlose Verbindung** beschrieben.

## 5. Vor der Inbetriebnahme



### Hinweis

Eine ausführliche Beschreibung der UNDOK-App und des vollen Funktionsumfangs finden Sie in unserem UNDOK-Guide unter:



[www.hama.com](http://www.hama.com) -> 00054846 -> Downloads



### Bedienungshinweise

- Die Bedienung des Streaming Radios erfolgt nach erfolgreicher Ersteinrichtung (siehe Kapitel 6) mithilfe der UNDOK App über ihr Smartphone.

## Fernbedienung in Betrieb nehmen

Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs. Diese befindet sich auf der Rückseite der Fernbedienung und kann durch schieben in die gekennzeichnete Richtung geöffnet werden.

Zum Lieferumfang gehören zwei AAA-Batterien, welche Sie für die Inbetriebnahme in das Batteriefach einlegen müssen. Achten Sie beim Einlegen darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Die vorgegebene Polarität (+ / -) ist im Batteriefach gekennzeichnet.

## 6. Inbetriebnahme

### 6.1 Einschalten

- Verbinden Sie das Netzkabel mit einer ordnungsgemäß installierten Steckdose.



### Warnung

- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Netzsteckdose muss jederzeit leicht erreichbar sein.
- Trennen Sie das Produkt mittels des Ein-/Ausschalters vom Netz – wenn dieser nicht vorhanden ist, ziehen Sie die Netzleitung aus der Steckdose.

- Warten Sie, bis die Initialisierung des Lautsprechers abgeschlossen ist.
- Drücken Sie die [POWER]-Taste (1) am Gerät. Alternativ drücken Sie die [POWER]-Taste (1) auf der Fernbedienung.



### Hinweis – beim ersten Einschalten

- Beim ersten Einschalten startet der Lautsprecher im SETUP-Modus.
- Die LED (8) beginnt weiß zu blinken und der Lautsprecher kann nur mithilfe der UNDOK-App mit Ihrem Smartphone verbunden werden.



## 6.2 Allgemeine Hinweise zur Bedienung

### Bedienungshinweise

- In dieser Bedienungsanleitung wird immer Bezug auf die Bedienung direkt am Gerät genommen. Funktionen, die nur per Applikation (**App**) oder Fernbedienung nutzbar sind, werden dabei separat erläutert.
- Die Tasten der Fernbedienung sowie deren – den Gerätetasten entsprechenden – Funktionen (▲) entnehmen Sie bitte den Bedienungselementen und Anzeigen.

### Lautstärke anpassen / Mute

- Drücken Sie [VOLUME +/-] auf dem Gerät bzw. der Fernbedienung, um die Lautstärke anzupassen. Alternativ kann die Lautstärke über die UNDOK App angepasst werden. (siehe Undok Flyer)
- Drücken Sie (M) auf der Fernbedienung, um das Radio stumm zu schalten. Alternativ kann das Radio mit der UNDOK App stumm geschaltet werden. (siehe Undok Flyer)
- Drücken Sie erneut (M) auf der Fernbedienung, um die Lautstärke auf den Wert vor der Stummschaltung zurückzusetzen. Alternativ kann die Lautstärke mit der UNDOK App wiederhergestellt werden. (siehe Undok Flyer)

### Eingabe von Passwörtern, Suchtexten, etc.

- Die Eingabe erfolgt ausschließlich über die UNDOK App. (siehe Undok Flyer)

### Ein-/ Ausschalten / Standby

- Drücken Sie [POWER], um das Radio einzuschalten. Alternativ kann das Radio über die UNDOK App eingeschaltet werden.
- Drücken und halten Sie [POWER] für ca. 3 Sek., um das Radio auszuschalten (Standby).
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, um es vollständig auszuschalten.

## 7. UNDOK – Alles in Ihrer Hand

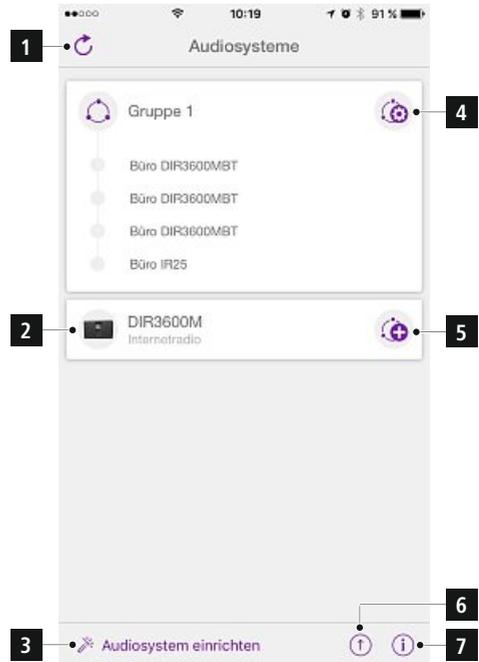


Powered by  
**UNDOK**  
**MULTIROOM**

Die von Frontier Silicon entwickelte UNDOK-Applikation (App) bringt Ihnen die volle Kontrolle von Radios und Speakern auf Ihr Smartphone.

Egal ob bei der Ersteinrichtung des Gerätes, den Konfigurationen von Equalizer und Multiroom oder bei der Verwaltung Ihrer Lieblingssender – UNDOK bietet Ihnen alle Features auf dem Smartphone oder Tablet und bietet Ihnen damit noch mehr Komfort.

## 7.1 Interface / Aufbau des UNDOK Startbildschirms



1	Aktualisieren der Audiosystemliste
2	Vorschau für ungruppierte Radios
3	Neues Audiosystem einrichten
4	Verwaltungssymbol für eine bestehende Multiroom-Gruppe
5	Erstellen einer neuen Multiroom-Gruppe mit diesem Gerät
6	Auf Systemaktualisierung aller Geräte prüfen
7	Weitere Informationen wie App-Info, Theme (Design) der App wechseln und Datenprotokollierung



## 7.2 Ersteinrichtung des Gerätes mit UNDOK

Alle UNDOK-fähigen Produkte von Hama erzeugen beim ersten Einschalten, bzw. nachdem Sie diese auf Werkseinstellungen gesetzt haben, einen sogenannten Micro-Access-Point – also ein eigenes WLAN-Netz, über welches Sie sich mit Ihrem Tablet oder Smartphone verbinden können.



### Hinweis

- Die UNDOK-App verwendet die im System Ihres Smartphones gewählte Sprache.

## Offenes Netzwerk / Ungeschütztes Netzwerk



### Hinweis

- Wir empfehlen Ihnen, keine ungesicherte Verbindung zu erstellen und Ihr Netzwerk immer gegen fremde Zugriffe abzusichern.
- Sollte das von Ihnen gewünschte Netzwerk über keine Sicherungsmaßnahmen verfügen, genügt es das Netzwerk aus der Liste zu wählen und zu bestätigen. Das Radio verbindet sich dann umgehend mit dem Zugangspunkt.

### 7.2.1 Vorgehen für iOS-Nutzer

- Öffnen Sie die UNDOK-App auf Ihrem iPhone oder iPad
- Drücken Sie auf den Menüpunkt **Audiosystem einrichten**
- Stellen Sie sicher, dass sich das Radio bzw. der Speaker im SETUP-Modus befinden. Setzen Sie gegebenenfalls das Produkt auf Werkseinstellung. Bestätigen Sie die Abfrage mit **Weiter**
- UNDOK fordert Sie nun auf, sich über die iPhone/iPad-Einstellungen mit dem WLAN des Produktes zu verbinden – wechseln Sie dazu in die Systemeinstellungen des iPhones und wählen Sie das WLAN-Netzwerk (z.B. Setup Hama DIR3120LED) aus. Wechseln Sie anschließend zurück zu UNDOK und Drücken Sie auf **Weiter**

- Vergeben Sie nun eine gewünschte Bezeichnung für das Radio (z.B. Büro DIR3120) und Bestätigen Sie die Eingabe mit **Weiter**
- Nun stehen Ihnen die verschiedenen Möglichkeiten der Netzwerkkonfiguration zur Verfügung (ggf. WLAN, WPS und Ethernet). Klicken Sie die gewünschte Methode an und UNDOK wechselt zum nächsten Fenster
- Abhängig von der gewählten Methode, können Sie nun das gewünschte WLAN-Netzwerk auswählen und konfigurieren, oder eine WPS-Verbindung herstellen.
- Abschließend verbindet sich das Radio mit dem Netzwerk und Sie können durch Drücken von **Mein Audiosystem verwenden** das Gerät in UNDOK verwenden
- Die LED-Anzeige (7) der Netzwerkverbindung leuchtet nun dauerhaft.

### 7.2.2 Vorgehen für Android-Nutzer

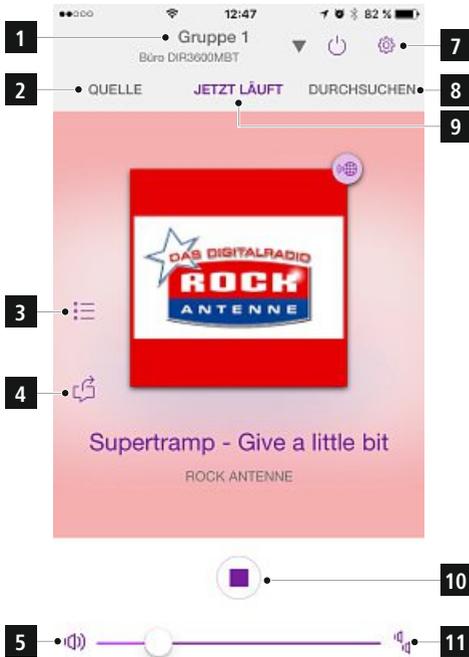
- Öffnen Sie die UNDOK-App auf Ihrem Tablet oder Smartphone
- Drücken Sie auf den Menüpunkt **Audiosystem einrichten**
- Stellen Sie sicher, dass sich das Radio bzw. der Speaker im SETUP-Modus befinden. Setzen Sie gegebenenfalls das Produkt auf Werkseinstellung. Bestätigen Sie die Abfrage mit **Weiter**
- Auf der folgenden Seite finden Sie eine Liste aller verfügbaren WLAN-Netzwerke und ebenfalls die vorgeschlagenen Audiosysteme, hier sollte das Hama-Produkt (z.B. Setup Hama DIR3120LED) aufgeführt sein. Drücken Sie auf das entsprechende WLAN-Netzwerk.
- Vergeben Sie nun eine gewünschte Bezeichnung für das Radio (z.B. Büro DIR3120) und Bestätigen Sie die Eingabe mit **Weiter**
- Nun stehen Ihnen die verschiedenen Möglichkeiten der Netzwerkkonfiguration zur Verfügung (ggf. WLAN, WPS und Ethernet). Klicken Sie die gewünschte Methode an und UNDOK wechselt zum nächsten Fenster
- Abhängig von der gewählten Methode, können Sie nun das gewünschte WLAN-Netzwerk auswählen und konfigurieren, oder eine WPS-Verbindung herstellen.
- Abschließend verbindet sich das Radio mit dem Netzwerk und Sie können durch Drücken von „Mein Audiosystem verwenden“ das Gerät in UNDOK verwenden
- Die LED-Anzeige (7) der Netzwerkverbindung leuchtet nun dauerhaft.



### 7.3 Allgemeine Bedienung eines Gerätes oder einer Gruppe

Um ein konfiguriertes Gerät zu steuern, Drücken Sie auf der Startseite von UNDOK auf das entsprechende Gerät / die entsprechende Gruppe in der Auswahlliste.

Sie gelangen nun zum Wiedergabebildschirm des Produktes wobei Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung stehen:



1	Aufrufen der Startseite (Alle Audiosysteme)
2	Auswahl der verschiedenen Quellen (Abhängig vom aktiven Gerät/ der Geräte in der Gruppe)
3	Aufrufen der Favoritenliste (Speichern und Aufrufen von Favoriten)
4	Teilen des aktuellen Senders
5	Lautstärkeregelung der Gruppe bzw. des aktiven Gerätes
6	Erweiterte Einstellungen (Equalizer/ Datum/ Werkseinstellungen abhängig vom Gerät)
7	Gerät/ Gruppe in Standby schalten
8	Durchsuchen der aktuellen Quelle
9	Der Wiedergabebildschirm des Gerätes/ der Gruppe
10	Abhängig von der Quelle, werden hier entsprechende Funktionstasten angezeigt (Play, Next, Previous)
11	In einer Multiroomgruppe lassen sich hier die Lautstärkeregelungen aller Geräte einzeln regeln

## 7.4 Erstellen / Verwalten der Multiroomgruppen

Sollten mehrere Geräte in Ihrem Netzwerk Multiroomfähig sein, erkennen Sie dies an dem **+**-Symbol in der Auswahlliste hinter dem jeweiligen Gerätenamen.

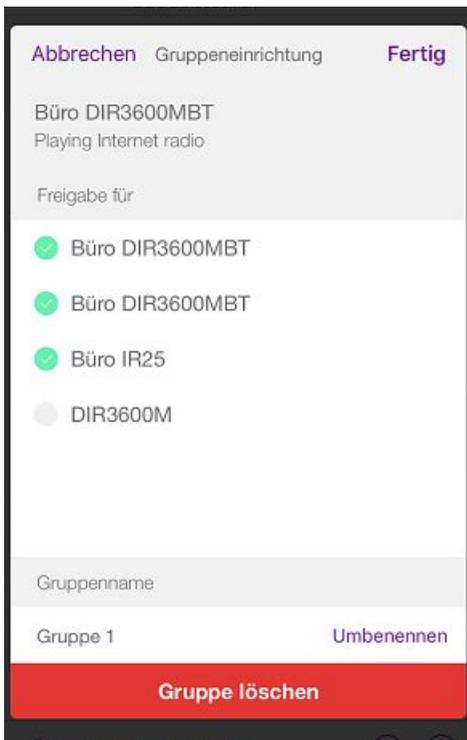
Das Gerät welches Sie in der Auswahlliste durch Drücken des Symbols  ausgewählt haben, wird nach Erstellung der Gruppe der Master sein. Dies bedeutet, eine aktuelle Wiedergabe des Masters wird in der Gruppe fortgesetzt.

Nachdem Sie das Symbol gedrückt haben, erscheint ein Bildschirm in dem alle kompatiblen Geräte aufgeführt werden. Drücken Sie auf die jeweiligen Geräte, welche Sie in der Gruppe haben möchten und Bestätigen Sie die Auswahl mit **Fertig**.

Eine bestehende Gruppe können Sie in diesem Fenster ebenfalls löschen und damit auflösen bzw. der Gruppe einen neuen Namen geben. (Siehe Bild 3 – **Gruppenname**)

Beachten Sie, dass es genügt wenn ein Gerät in der Gruppe eine Quelle wie Spotify, Bluetooth\* oder CD unterstützt und diese mit den anderen Geräten in der Gruppe teilen kann.

\* Bei der Wiedergabe über Bluetooth muss die Quelle (Smartphone, Tablet, PC) in der Nähe des Gerätes sein, welches den entsprechenden Empfänger integriert hat.



## 7.5 Multiroomeinrichtung via UNDOk

### 7.5.1 Allgemeine Informationen:

- Alle Radios müssen mit dem selben Netzwerk per LAN oder WLAN verbunden sein.
- In diesem Abschnitt wird erläutert, wie Multiroom mithilfe von UNDOk eingerichtet und verwaltet werden kann.
- Eine sogenannte Multiroomgruppe kann aus maximal fünf Geräten bestehen (1x Master und 4x Clients)

#### Hinweis

Erläuterung Master und Client

- Der sogenannte Master ist das Quellgerät, welches seine aktuelle Wiedergabe auf alle anderen Geräte (Clients) in der Gruppe weiterleitet.
- Sollten Sie eine Wiedergabe von Bluetooth oder CD wiedergeben wollen, kann nur das Gerät der Master sein, welches über die entsprechende Empfangs- bzw. Wiedergabetechnologie verfügt.

Folgende Modi sind für eine Multiroomgruppe verfügbar (abhängig von der Verfügbarkeit des Radios)

- **Spotify Connect**
- **Internet Radio**
- **DAB Radio**
- **FM Radio**
- **Aux-in**
- **WiFi-Stream (DLNA-kompatibel) und UPnP-Netzwerk-wiedergabe**
- **USB-Wiedergabe**
- **CD-Wiedergabe**
- **Bluetooth**



### 7.5.2 Erstellen einer Gruppe

- Sollte Sie eine neue Gruppe erstellen wollen, navigieren Sie zur Übersicht aller im Netzwerk vorhandenen Geräte.
- Wählen Sie die Option **Neue Gruppe erstellen**.
- Wählen Sie nun diejenigen Clients aus, die zu der neu erstellten Gruppe gehören sollen.
- Vergeben Sie einen Namen für die neu erstellte Gruppe und bestätigen Sie diesen mit **[OK]**.

### 7.5.3 Clients einer Gruppe hinzufügen

- Ist das ausgewählte Gerät bereits Master, können Sie mit dem Symbol  in der Übersicht der Radios (weitere) Clients hinzufügen.
- Die Auswahl dieser Option zeigt Ihnen eine Liste der im Netzwerk befindlichen Geräte an. Mit einem Haken versehene Geräte sind bereits Clients der Gruppe.
- Es können nur Geräte ohne Haken als Clients zur Gruppe hinzugefügt werden.

### 7.5.4 Gruppe verlassen

- Durch Entfernen des Hakens eines Clients, entfernen Sie diesen aus der aktuellen Gruppe.

### 7.5.5 Gruppe löschen

- Sollten Sie eine komplette Gruppe löschen wollen, wählen Sie die Option Gruppeneinrichtung.
- Drücken Sie anschließend auf Gruppe löschen.

### 7.6 Einstellungen (Settings) und Standby

Um die Einstellungen des Radios zu öffnen, drücken Sie auf das Settings Symbol und anschließend auf Einstellungen. Um das Radio per App in den Bereitschaftsmodus (Standby) zu setzen, drücken Sie auf das Standby Symbol .



In den Einstellungen haben Sie die Möglichkeit, das Radio umzubenennen, auf Werkseinstellungen zurückzusetzen, den Equalizer zu konfigurieren, die Protokollierung zu aktivieren, den Sleep-Timer oder die Sprache einzustellen.

### 8. Modi

Die einzelnen Betriebsmodi können auch durch wiederholtes Drücken von **[M]** ausgewählt werden.

## 9. Internetradio

Das Radio nutzt die Datenbank des Anbieters vTuner\*. Sie können Sender ohne direkte Registrierung auf dem Portal <http://www.wifiradio-frontier.com> nutzen. Eine detaillierte Bedienungsanleitung finden Sie unter **7.5. Favoriten**.

### Hinweis

\* Eine Änderung des Anbieters ist möglich, um den Funktionsumfang und die Leistungsfähigkeit des Produktes zu gewährleisten.

Aktivieren Sie durch wiederholtes Drücken von [M] den Betriebsmodus Internetradio (Internet Radio) auf dem Radio. Sie können hierfür alternativ auch die UNDOK App nutzen:



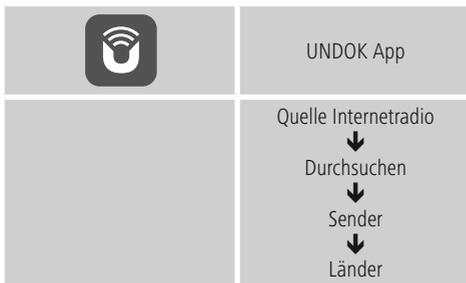
Alternativ drücken Sie **[IR]** auf der Fernbedienung um direkt auf diesen Betriebsmodus umzuschalten.

## 9.1 Sendersuche

Gewünschte Sender können nur mithilfe der UNDOK App gesucht werden.

### 9.1.1 Suche nach Ländern und Regionen

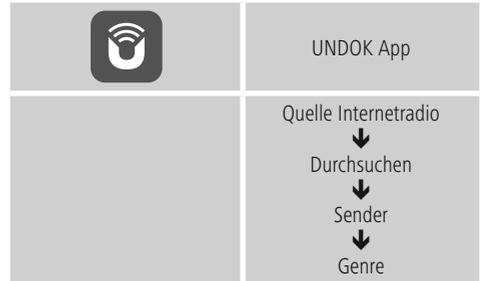
Um Sender aus bestimmten Kontinenten, Ländern und Regionen zu suchen, gehen Sie wie folgt vor:



Nach Eingrenzung des Landes/ der Region wählen Sie einen Sender aus allen Sendern oder sortiert nach Genres aus.

## 9.1.2 Suche nach Genres

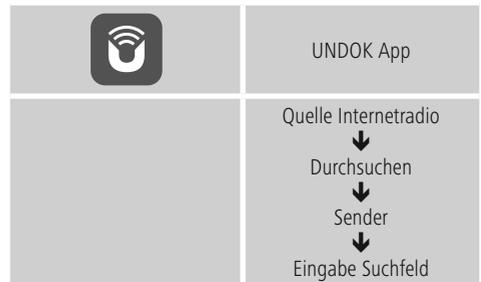
Um Sender einer bestimmten Musikrichtung oder nach Themenschwerpunkten zu suchen, gehen Sie wie folgt vor:



Nach Eingrenzung eines Genres wählen Sie einen Sender – aus allen oder aus vorausgewählten Sendern – oder sortiert nach Ländern aus.

## 9.1.3 Suche nach Namen

Wenn Sie den Namen des gewünschten Senders kennen, können Sie gezielt nach diesem suchen:

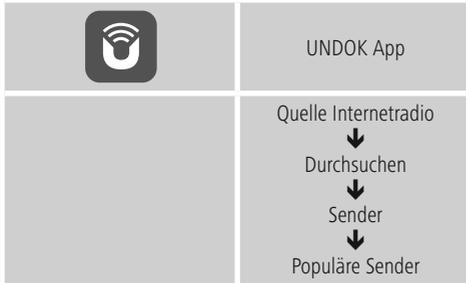


Geben Sie in die Eingabemaske den vollständigen oder einen Teil des Sendernamens ein und bestätigen Sie die Schaltfläche **OK**, um die Suche zu starten. Sie erhalten eine Auflistung aller Sender, deren Namen den gesuchten Text beinhalten.



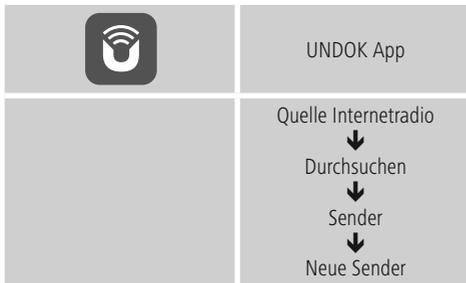
### 9.1.4 Populäre Sender

Eine Auswahl der beliebtesten Sender erhalten Sie wie folgt:



### 9.1.5 Neue Sender

Sender, die gerade neu in die Datenbank aufgenommen wurden, finden Sie wie folgt:



### 9.1.6 Lokale Sender

Um gezielt nach Sendern aus Ihrem Land (aktueller Standort des Radios) zu suchen, gehen Sie wie folgt vor:



#### Hinweis

Der Platzhalter <Country> wird durch das jeweils aktuelle Land ersetzt.

Innerhalb dieser lokalen Eingrenzung können Sie zusätzlich nach Genres filtern oder einen Sender – aus allen oder aus vorausgewählten Sendern – auswählen.

## 9.2 Podcasts

Podcasts sind abrufbare Beiträge zu verschiedenen Themen, dazu zählen beispielsweise Talkshows, Nachrichten und vieles mehr. Podcasts können über das Internet abgerufen werden.

In der Regel stehen ungefähr 10.000 Beiträge zur Verfügung. Ähnlich wie bei Sendern, bietet das Radio die Möglichkeit an, aus der Vielzahl von Podcasts zu filtern oder in der gesamten Datenbank nach einem passenden Ergebnis zu suchen.

### 9.2.1 Suche nach Ländern

Um Podcasts aus bestimmten Kontinenten, Ländern und Regionen zu suchen, gehen Sie wie folgt vor:



Nach Eingrenzung des Landes/ der Region wählen Sie einen Podcast aus allen Sendern oder sortiert nach Genres aus.

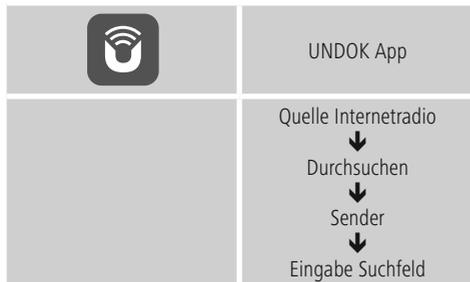
### 9.2.2 Suche nach Formaten (Themen/ Kategorien)

Um Podcasts einer bestimmten Musikrichtung oder nach Themenschwerpunkten zu suchen, gehen Sie wie folgt vor:



### 9.2.3 Suche nach Namen

Wenn Sie den Namen des gewünschten Podcasts kennen, können Sie gezielt nach diesem suchen:



Geben Sie in die Eingabemaske den vollständigen oder einen Teil des Podcastnamens ein und bestätigen Sie die Schaltfläche **OK**, um die Suche zu starten. Sie erhalten eine Auflistung aller Podcasts, deren Namen den gesuchten Text beinhalten.

### 9.3 Favoriten (lokal)

Sie können Ihre Lieblingsender auf 30 Favoritenspeicherplätzen abspeichern, um direkt und schnell auf diese zugreifen zu können.

#### 9.3.1 Favoriten speichern

- Stellen Sie den Sender, welchen Sie auf einem Favoritenspeicherplatz ablegen möchten, ein.
- Wird der Sender wiedergegeben, gehen Sie wie folgt vor:



- Alternativ drücken und halten Sie eine der drei [PRESET]-Tasten (2/4/6) für ca. 3 Sekunden, um den Sender auf der gewünschten [PRESET]-Taste abzuspeichern.

#### 9.3.2 Favoriten aufrufen

- Drücken Sie eine der drei [PRESET]-Tasten (2/4/6), um den auf der [PRESET]-Taste gespeicherten Favoriten abzuspielen.
- Alternativ können die Favoriten über die UNDOK App gewählt werden. (siehe Undok Flyer)

#### Hinweis

Favoriten können nicht gelöscht werden. Sind alle 30 Favoritenspeicherplätze belegt und Sie möchten einen weiteren Sender als Favoriten abspeichern, wählen Sie einen bereits belegten Favoritenspeicherplatz aus. Dieser wird mit dem neuen Sender überschrieben.

### 9.3.3 Favoritenverwaltung per Fernbedienung

#### Favoriten 1-10

Die beiliegende Fernbedienung bietet Nummerntasten von 1-0 (0  $\Delta$  10). Jede dieser Nummerntasten kann mit einem Favoriten (pro Empfangsart) belegt werden.

- Um einen Sender zu speichern, halten Sie die entsprechende Nummerntaste auf der Fernbedienung gedrückt (ca. drei Sekunden).
- Um den Favoriten dann aufzurufen, drücken Sie kurz die entsprechende Nummerntaste auf der Fernbedienung.

#### Favoriten 1-30 (Alternativ zu Nummerntasten)

- Um einen Sender auf den Favoritenplätzen 1-30 abzuspeichern, nutzen Sie die UNDOK App. (siehe Undok Flyer)

### 9.4 Favoriten

#### (vTuner - <http://www.wifiradio-frontier.com>)

Neben den lokalen Favoritenspeicherplätzen können Sie zusätzlich eigene Favoritenlisten über die vTuner-Datenbank erstellen.

Die erstellten Favoritenlisten können auch mit mehreren Radios synchronisiert werden, sofern Sie die vTuner-Datenbank nutzen.

#### 9.4.1 Erstmalige Verwendung – Radio registrieren

Bevor Sie diese Funktion nutzen können, müssen Sie sich auf dem Portal [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com) registrieren. Dazu benötigen Sie eine gültige Email-Adresse und einen Zugriffscode, welcher durch das Radio generiert wird.

#### Hinweis

- Es werden bei der Registrierung keine persönlichen Informationen erhoben.
- Durch die Registrierung entstehen Ihnen keine weiteren Kosten. Das Angebot ist absolut kostenlos.
- Nach der Registrierung können Sie aus ungefähr 20.000 Radiosendern und 10.000 Podcasts wählen und diese in Favoritenlisten verwalten.



## Zugriffscode abrufen:



### Hinweis

Bitte beachten Sie, dass jeder Zugriffscode nur einmal verwendet werden kann. Sollten Sie bei der Registrierung des Radios Probleme haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

- Bei der Registrierung wird die Radio-ID an Ihre Email-Adresse gebunden und in dem Webinterface hinterlegt.

## 9.4.2 Favoriten online verwalten

### (vTuner - <http://www.wifiradio-frontier.com>)

Nach der Registrierung auf dem Portal können Sie die Datenbank anhand zahlreicher Filter durchsuchen, Sender probieren und aus den dort gelisteten Sendern eigene Favoritenlisten erstellen, welche innerhalb von Sekunden mit Ihrem Radio synchronisiert werden.

## 9.4.3 Favoritenlisten aufrufen

Um die über das Portal erstellten Favoritenlisten auf dem Radio aufzurufen, öffnen Sie die UNDOK App und gehen Sie wie folgt vor:



## 9.4.4 Meine hinzugefügten Radiostationen

Sollte ein von Ihnen gewünschter Sender noch nicht verfügbar sein, können Sie diesen auf dem Portal manuell hinzufügen (Nur auf Ihrem Gerät verfügbar) oder auch einen Sender zur Aufnahme in die Datenbank vorschlagen (Sender empfehlen).

- Sie benötigen dafür die Webadresse des Streams, welche Sie häufig auf der Webseite des Senders finden können.
- Um die manuell hinzugefügten Sender auf dem Radio aufzurufen, öffnen Sie die UNDOK App und gehen Sie wie folgt vor:



Die Datenbank wird ständig erweitert und gepflegt. Dennoch bitten wir um Ihr Verständnis, dass es bei der Integration von neuen Sendern zu Verzögerungen kommen kann und manche Sender auch abgelehnt werden.

## 10. Spotify

Mit Spotify Connect haben Sie Zugriff auf Millionen von Songs und bringen diese auf Ihr Radio, genießen Sie unterwegs auf Ihrem Smartphone oder nutzen diese auf Ihrem PC oder Smartphone.

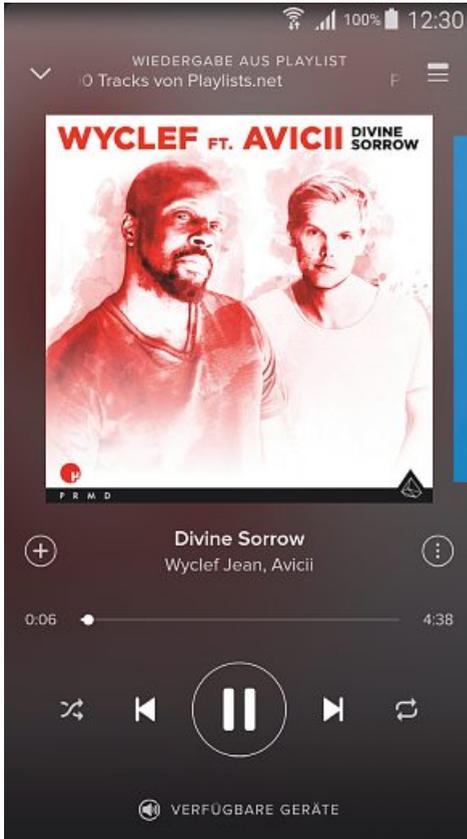
### Voraussetzungen:

- Sie müssen die Spotify-App auf Ihrem Android-/iOS-Gerät installiert haben.
- Diese können Sie im Play Store oder aus dem Apple App Store herunterladen. Nach der Installation starten Sie die App und melden sich mit Ihren Zugangsdaten an bzw. registrieren sich.
- Sie benötigen einen Spotify Premium Account (Infos unter [www.spotify.de](http://www.spotify.de))
- Das Radio und das Android-/ iOS-Gerät mit der Spotify-App müssen sich im selben Netzwerk befinden.



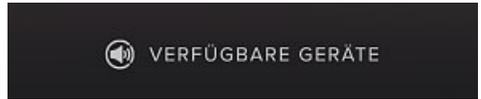
## Verwendung:

- Starten Sie wie üblich die Wiedergabe einer Playlist/ eines Titels in der Spotify-App.
- Es werden die üblichen Wiedergabeinformationen wie Albumcover, Titel, etc. angezeigt.
- Am unteren Bildschirmrand wird das Spotify Connect-Logo  sowie **Verfügbare Geräte** angezeigt.



Wiedergabebildschirm

- Wählen Sie  **Verfügbare Geräte** aus, um zur Übersichtseite mit allen im Netzwerk verfügbaren Geräten zu gelangen.
- Wählen Sie das Radio aus. Die Audiowiedergabe erfolgt nun über das Radio.



Nach erfolgreicher Verbindung wird das Spotify Connect-Logo  sowie die Gerätebezeichnung grün angezeigt.

## Nach erfolgreicher Erstverbindung:

Aktivieren Sie durch wiederholtes Drücken von [M] auf dem Gerät bzw. [MODE] auf der Fernbedienung den Betriebsmodus Spotify (Spotify Connect) auf dem Radio. Alternativ können Sie die UNDOK App dafür nutzen:

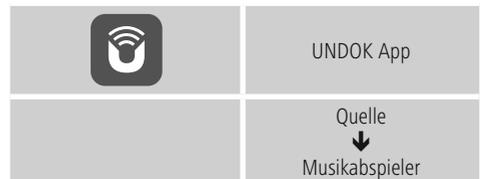


- Drücken Sie  (oder  auf der Fernbedienung), um die Wiedergabe zu starten.
- Alternativ können Sie auch mit der Fernbedienung oder der Spotify-App das Radio steuern, z.B. zwischen den Titeln springen oder die Lautstärke verändern.

## 11. Musikabspieler (UPNP, USB)

Dieser Betriebsmodus ermöglicht die Wiedergabe von MP3, WMA oder FLAC Dateien, welche auf einem PC, einem Datenträger oder auf dem lokalen Netzwerk gespeichert sind.

Aktivieren Sie durch wiederholtes Drücken von [M] auf dem Gerät bzw. [MODE] auf der Fernbedienung den Betriebsmodus Musikabspieler auf dem Radio. Alternativ können Sie die UNDOK App dafür nutzen:



Alternativ drücken Sie **[MEDIA]** auf der Fernbedienung um direkt auf diesen Betriebsmodus umzuschalten.



## 11.1 Wiedergabe vom Computer (Streaming)

Sie können das Radio über Ihren Computer verwalten und Musik vom Computer auf das Radio streamen.

Im Weiteren wird dies für Computer mit dem Betriebssystem Windows 8 erläutert. Verwenden Sie ein anderes Betriebssystem oder für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Support.

### Voraussetzungen:

- Das Radio und der Computer müssen sich im selben Netzwerk befinden.
- Das Radio muss vom Computer die Genehmigung als Wiedergabegerät haben.

Gehen Sie wie folgt vor:

→ **Systemsteuerung** → **Netzwerk und Internet** → **Netzwerkcomputer und –geräte anzeigen**

Hier sollte nun das Radio aufgelistet sein.

- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Icon bzw. die Gerätebezeichnung des Radios und wählen Sie **Streaming an dieses Gerät zulassen**.
- Klicken Sie erneut mit der rechten Maustaste auf das Icon bzw. die Gerätebezeichnung des Radios und wählen Sie **Gerätewebseite anzeigen**, um die Gerätebezeichnung (Friendly Name) zu ändern.
- Ein neues Browser-Fenster wird geöffnet. Hier können Sie die Änderung nach Ihren Wünschen vornehmen.

### Verwendung:

- Das Radio kann nun auf die Freigabeverzeichnisse des PCs zugreifen und Sie können Audiodateien an das Gerät zur Wiedergabe senden (streamen).
- Standardmäßig wird das Musikverzeichnis der eigenen Bibliothek freigegeben.
- Verwalten und legen Sie weitere Freigaben über den Explorer bzw. Windows Media Player an.
- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die gewünschte Musikdatei und wählen Sie **Play To** und die Gerätebezeichnung des Radios aus.
- Das Radio beginnt mit der Wiedergabe der Musikdatei.

## 11.2 Wiedergabe vom Netzwerk – Direktzugriff über Radio

Um vom Radio aus auf bestehende Netzwerkfreigaben zuzugreifen, gehen Sie wie folgt vor:

Aktivieren Sie – durch wiederholtes Drücken von **[M]** – den Betriebsmodus **Musikabspieler** auf dem Radio:



Sie haben die Möglichkeit, Dateien zu suchen, eine Wiedergabeliste zu öffnen oder die gesamte Musikfreigabe zu durchsuchen. Sollten Sie die gesamte Musikfreigabe durchsuchen wollen, stehen Ihnen noch weitere Such- und Sortierfunktionen zur Verfügung (Album, Interpret, Genre, Ordner, usw.), um schneller zur gewünschten Datei zu gelangen.

### Hinweis

Viele Such- und Filteraktionen sind nur nutzbar, wenn der ID3-Tag und weitere Dateiinformationen auf dem Quellgerät bzw. in der Audiodatei gepflegt wurden.

## 11.3 Allgemeine Wiedergabeoptionen

Diese Wiedergabeoptionen – gültig für alle Wiedergabemöglichkeiten unter Musikabspieler – finden Sie in der UNDOK App.

### Wiederholen: An / Wiederholen: Aus

Um die Funktion zu ändern (An/Aus), drücken Sie wiederholt .

Bei **Wiederholen: An** wird nur der aktuelle Titel wiederholt.

### Shuffle: An / Shuffle: Aus

Um die Funktion zu ändern (An/Aus), drücken Sie wiederholt .

Bei **Shuffle: An** werden alle Titel in zufälliger Reihenfolge abgespielt.



## 12. Auxiliary Input

Über den analogen Audioeingang (**AUX IN** Buchse) können Sie mobile Endgeräte (z.B. Smartphone, Tablet PC, MP3-Player, etc.) an das Radio anschließen und die Audiodateien über das Radio wiedergeben.

- Aktivieren Sie – durch wiederholtes Drücken von **[M]** / **[MODE]** – den Betriebsmodus **Auxiliary Input (Aux in)** auf dem Lautsprecher:

Alternativ drücken Sie **[AUX]** auf der Fernbedienung um direkt auf diesen Betriebsmodus umzuschalten.

- Die LED-Anzeige (8) der AUX-In-Verbindung beginnt zu blinken
- Verbinden Sie Ihr mobiles Endgerät und den Audioeingang (**AUX IN** Buchse) des Radios mittels eines 3,5mm Audiokabels (Klinkenkabel).
- Die LED-Anzeige (8) der AUX-In-Verbindung leuchtet nun dauerhaft.
- Starten und steuern Sie die Audiowiedergabe entsprechend über das angeschlossene Endgerät.

Alternativ kann die Einrichtung auch über die UNDOK App erfolgen.



## 13. Schlummer

Das Radio verfügt über eine Timer-Funktion, die das Gerät nach Ablauf einer festgelegten Zeit in den Standby-Modus versetzt.



- Ist das eingestellte Zeitintervall abgelaufen, schaltet das Radio in den Standby-Modus.
- Drücken Sie **[PLAY/PAUSE]** auf dem Gerät bzw. der Fernbedienung, um das Radio wieder einzuschalten.
- Alternativ können Sie das Radio auch über die UNDOK App wieder einschalten. (siehe Undok Flyer)
- Ein bereits aktives Zeitintervall können Sie jederzeit in der UNDOK App verändern oder deaktivieren:



## 14. Equalizer

Mithilfe des Equalizers können Sie das Klangbild des Radios durch Einstellung der Bassintensität und der Höhen Ihren eigenen Wünschen anpassen.

Sie können dabei aus vorkonfigurierten Profilen – angepasst für verschiedene Genres – auswählen oder ein individuelles Profil erstellen.

- Um Equalizereinstellungen vorzunehmen, gehen Sie bitte wie folgt vor:



- Um ein eigenes Equalizerprofil anzulegen, wählen Sie die Option **Meine EQ-Einstellung**.
- Sie gelangen zu den Einstellungen **Bass, Höhen und Lautstärke** (Lautstärkenverstärkung).

### Hinweis

- Häufig ist der Pre-Shared-Key (Schlüssel) auf der Rückseite des Routers / AP angebracht.
- Beachten Sie bei der Eingabe des Schlüssels die Groß-/Kleinschreibung.

## 15. Drahtlose Verbindung

Abhängig vom Netzwerk haben Sie verschiedene Optionen zur Auswahl, um die Verbindung mit dem Netzwerk herzustellen. Netzwerke, welche eine WPS-Verbindung (Wi-Fi Protected Setup) unterstützen, werden in der Liste durch die vorangestellte Bezeichnung [WPS] gekennzeichnet. Bei anderen Verbindungen handelt es sich um offene Netzwerke oder um Verbindungen, welche durch das PSK-Verfahren = Pre-Shared-Key (vorher vereinbarter Schlüssel) geschützt sind.

### WPS-/PSK-/Offene Verbindung

Eine WPS-Verbindung ermöglicht eine einfache und trotzdem geschützte Verbindung des Radios mit dem Netzwerk. Dabei stehen zwei Möglichkeiten zur Verfügung. Die Einrichtung der Verbindung durch PBC = Push-Button-Configuration (Konfiguration durch Knopfdruck) oder durch das PIN-Verfahren, bei dem Sie vom Webinterface Ihres Routers aufgefordert werden, eine zufällig generierte Zahlenfolge einzugeben.

## PBC-Einrichtung

Drücken Sie den WPS-Knopf auf Ihrem Router bzw. dem aktuellen AP. Häufig lässt sich dies auch über das dazugehörige Webinterface ausführen.

Entnehmen Sie das genaue Vorgehen der Bedienungsanleitung Ihres Routers/APs.

Drücken und halten Sie die [WPS]-Taste (11) am Lautsprecher für ca. 3 Sekunden.

Nachdem der Vorgang an Router/AP und Lautsprecher eingeleitet wurde, sollte sich der Lautsprecher mit dem Zugang verbinden und die Netzwerkverbindung verfügbar sein.

## 16. Mono/Stereo Modus

### Nutzung als Monolautsprecher

#### Hinweis

- Für die Nutzung als Monolautsprecher wird nur ein Exemplar des Lautsprechers IR80MBT benötigt.
- Schieben Sie den Schiebeschalter des Lautsprechers (10) auf die Position **ST**.

### Nutzung als Stereolautsprecher

Für die Nutzung als Stereolautsprecher werden zwei Exemplare des Lautsprechers IR80MBT benötigt. Stellen Sie die Lautsprecher links und rechts von Ihrer bevorzugten Sitzposition auf.

#### Hinweis

- Achten Sie auf gleiche Höhe und Ausrichtung der Lautsprecher.

Schieben Sie den Schiebeschalter des Lautsprechers (10), der auf der linken Seite platziert wird, auf die Position **L**. Schieben Sie den Schiebeschalter des Lautsprechers (10), der auf der rechten Seite platziert wird, auf die Position **R**.

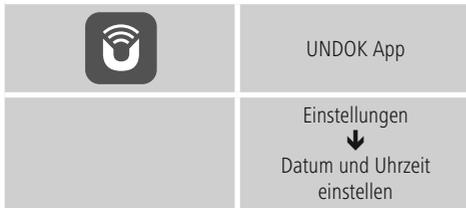
## 17. Einstellungen anzeigen

Hier finden Sie die wichtigsten Informationen über alle Netzwerkverbindungen, die von dem Radio derzeit verwendet werden, beziehungsweise eingerichtet wurden, z.B.: MAC-Adresse, WLAN-Region, DHCP aktiv/ inaktiv, SSID, IP-Adresse, Subnet-Maske, Gateway-Adresse, DNS (primär/ sekundär), etc.



## 17.1 Zeiteinstellungen

Zu den Zeiteinstellungen gelangen Sie wie folgt:



## 17.2 Sprache

Die UNDOK App verwendet die im System Ihres Smartphones gewählte Sprache.

## 17.3 Werkseinstellung

Um das Radio auf die Werkseinstellung (Auslieferungszustand) zurückzusetzen gehen Sie bitte wie folgt vor.

Tastenkombination am Gerät:

Drücken und halten Sie die [RESET]-Taste (12) für ca. 3 Sekunden.

Zurücksetzen via UNDOK App:



- Bestätigen Sie die folgende Abfrage mit **JA**, um das Radio auf Werkseinstellungen zurückzusetzen. Alle vorgenommenen Einstellungen werden gelöscht.

### Hinweis

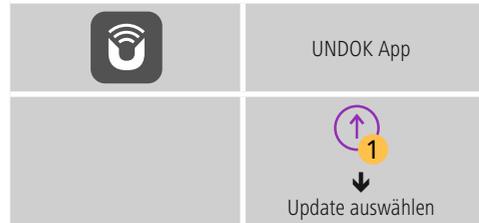
- Probleme und Fehlfunktionen können möglicherweise durch Rücksetzung auf die Werkseinstellungen behoben werden.
- Es werden jedoch alle Voreinstellungen wie Equalizer, Favoriten und die Netzwerkprofile unwiderruflich gelöscht.

## 17.4 Softwareaktualisierung

Es werden ständig Verbesserungen und neue Features für die Software unserer Radios entwickelt, um mögliche Fehler zu beheben, den Funktionsumfang zu erweitern usw.

Wir empfehlen Ihnen, stets die zur Verfügung gestellten Updates auf Ihrem Radio zu installieren.

- Gehen Sie wie folgt vor:



### Warnung

- Achten Sie darauf, dass eine stabile Stromversorgung besteht, bevor Sie ein Softwareupdate starten.
- Die Stromunterbrechung während eines Software-Updates kann irreparable Schäden am Radio hervorrufen!

## 17.5 Info

- Um die aktuellen Hard- und Softwareinformationen (Versionen, Gerätebezeichnung, Radio-ID, ...) des Radios abzurufen, gehen Sie wie folgt vor:



- Haben Sie Ihr Radio bereits auf dem Online-Portal von Frontier Silicon (<http://www.wifiradio-frontier.com>) registriert, finden Sie auch hier die Radio-ID.

## 18. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Sollten Sie das Produkt längere Zeit nicht nutzen, schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung. Lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.



---

## 19. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

## 20. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.

Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)

Weitere Supportinformationen finden Sie hier:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

## 21. Entsorgungshinweise

### Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

## 22. Konformitätserklärung

**CE** Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00054846] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[www.hama.com](http://www.hama.com) -> 00054846 -> Downloads.

Frequenzband/Frequenzbänder	2412 - 2472 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	60 mW EIRP

***hama***®

**Hama GmbH & Co KG**  
86652 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

**The Spotify software is subject to third party licenses found here:**  
**[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)**

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.